

# Te esperamos en



## MIMETIC

*El arte de imitar la naturaleza*

Echa un vistazo a lo que vas a vivir el 22-23 de Junio en Madrid si vienes:

<https://youtu.be/YBaLHWv8tg4>

- ✓ Verás a Nondas, Sascha Hein y Oriol de la Mata trabajar en directo.
- ✓ Sabrás el paso a paso del sistema eLAB para comunicar el color y replicarlo de forma fiable.
- ✓ Verás cómo August Bruguera planea sus tratamientos en base a parámetros fundamentales y como protocoliza estos en pasos predecibles y repetibles.
- ✓ Observarás cómo se realiza la técnica 'Internal-Live-Stain'
  - ✓ Vivirás el homenaje a Aoshima
  - ✓ ¡Mucho más!

## Tarifa especial para el



**#MIMETIC2018**



# MIMETIC

*El arte de imitar la naturaleza*



## Viernes 22 Junio - Sascha y Nondas

8:30-9:00 Registro (recoger auriculares)

9:00-11:00 SASCHA charla & demo

11:00-11:30 Coffee Break

11:30-13:30 SASCHA charla & demo

13:30-14:45 Pausa para comida

14:45-17:00 NONDAS charla & demo

17:00-17:30 Coffee Break

17:30-19:30 NONDAS charla & demo

## Sábado 23 Junio- August Bruguera, Oriol de la Mata y Aoshima

8:30-9:00 Registro (recoger auriculares)

9:00-11:00 AUGUST charla

11:00-11:30 Coffee Break

11:30-13:30 ORIOL charla & demo

13:30-14:45 Pausa para comida

14:45-17:00 ORIOL charla & demo

17:00-18:30 AOSHIMA homenaje & charla



COEM, Auditorio, Calle de Mauricio Legendre, 38, 28046 Madrid



+34 608 085 831 / [formacion@augustbruguera.com](mailto:formacion@augustbruguera.com)



**Idioma: castellano** (español) Se proporcionarán auriculares para las traducciones de los ponentes de habla inglesa y japonesa.

## #MIMETIC2018



SASCHA HEIN (Alemania) es técnico dental, miembro de Oral Design Group y BioEmulation.

Sascha ha desarrollado su experiencia laboral trabajando en Alemania, Italia, Suiza y los Emiratos Árabes. Vivió y estudió en Australia donde fundó el laboratorio Estética Perth Oral. Actualmente reside en su Alemania natal.

Es un editor en la revista alemana Quintessence of Dental Technology y es autor de varios artículos publicados en revistas de prestigio mundial. Conferencista en Congresos y cursos internacionales.

NONDAS VLACHOPOULOS (Canadá) es técnico dental y líder de opinión de IKuraray Noritake Dental.

Nondas se graduó en la Escuela de Tecnología Dental de Atenas, Grecia (1985). Adquirió un BSc Hons de la Escuela de Tecnología Dental del Instituto de Educación Tecnológica de Atenas (1989). Actualmente es propietario del laboratorio dental "AestheticLab" en Atenas.

Está especializado en restauraciones de cerámica libre de metal e implantes estéticos. Colabora con la Facultad de Odontología de la Universidad Nacional y Kapodistrian de Atenas y de sus programas de Postgrado de Prótesis Dental y Cirugía Dental.

Conferencista de numerosos seminarios en Grecia, EEUU y Europa. Expositor en congresos internacionales. Escritor de artículos científicos en revistas especializadas en prótesis dental. Miembro de la Hellenic Dental Tecnología Praxis y la Federación Pan-Helénica de Laboratorios Dentales.



**AUGUST BRUGUERA** (España) es técnico dental y director en su propio laboratorio y centro de formación: 'Dental Training Center Barcelona'.

Autor de diversos artículos publicados en revistas de ámbito nacional e internacional. Profesor en cursos y ponente en charlas en congresos nacionales e internacionales.

Pertenece al grupo internacional de estudios Bio-emulation.  
Es líder de opinión de Ivoclar Vivadent.

Autor del libro "Sombras, un mundo de color." Editado en español, inglés y alemán.  
Autor junto con el Dr. Sidney Kina del libro "Invisible, restauraciones cerámicas".

Bisturi de oro 2003. Socio de honor de ACADEN.

¿Quieres saber más? Visita [www.augustbruguera.com](http://www.augustbruguera.com)



**ORIO DE LA MATA** (España) es técnico dental y líder de opinión en países hispanos. Su filosofía de trabajo está enfocado en "hacer los dientes natural con la Técnica de Hitoshi Aoshima".

En 1993 abrió con su padre un laboratorio dental, y más tarde abrió el Laboratorio Oral Line en la ciudad mexicana de Puebla. Desde 2014, es un instructor internacional de Kuraray Noritake Dental.



**Homenajeado: HITOSHI AOSHIMA** (Japón) es uno de los ceramistas más famosos de la historia. Referencia de los ponentes del Congreso, ha dado conferencias y seminarios activamente en todo el mundo.

En 1990, creó la técnica de tinción interna. Fundó su propio laboratorio dental "Aureole" en 1993 y "Perla Aoshima" en abril de 2001. Ha sido el asesor técnico e instructor principal de Noritake. Su libro "Ceramic Example" y "Smile Design" han sido traducidos en varios idiomas.

VIERNES 22 JUNIO

**SASCHA HEIN "eLAB®" - La forma más precisa de hacer tomas de color!**

La coincidencia de colores uniforme de las restauraciones indirectas con la dentición natural sigue siendo un desafío formidable, incluso para los expertos más experimentados. Numerosos factores que tienen un efecto adverso sobre el resultado clínico han sido identificados durante mucho tiempo. Incluyen la dependencia del operador (selección subjetiva del tono y evaluación), la insuficiente cobertura de la guía de colores de la gama de tonos dentales naturales, así como las inconsistencias considerables entre los regímenes de sombreado de los fabricantes.

El sistema eLABor\_aid® se desarrolló para combatir estas limitaciones al permitir la comunicación objetiva del color utilizando fotografía dental polarizada cruzada junto con un flujo de trabajo digital nuevo e innovador que permitirá al ceramista dental formular una receta de color individual y medir su precisión con la ayuda de una prueba digital de la acumulación antes de disparar. Aprende sobre el futuro del uso de la sombra: ¡captura, calibra y crea!

Objetivos clave de aprendizaje:

1. Comunicación con colores tradicionales mediante evaluación visual, ¿cuáles son los pros y los contras?
2. Comprender el metamerismo y sus orígenes.
3. Uso de una cámara digital de lente única (DSLR) para la cuantificación del objetivo de la sombra y la comunicación sin el uso de guías de color.
4. Realización práctica de restauraciones indirectas en capas y ejemplos clínicos.

**Demo-** La combinación confiable de los colores naturales de los dientes sigue siendo un desafío formidable en el día a día para aquellas personas que luchan por la perfección. Una gran cantidad de restauraciones anteriores sensibles a la sombra se devuelven rutinariamente al laboratorio para detectar alteraciones de tono o completar las repeticiones, causando considerables pérdidas financieras y frustración. Además, las demandas de un mercado cada vez más globalizado imponen nuevos desafíos al ceramista de la calle principal que prohíbe el contacto directo con los pacientes debido a la distancia geográfica. ¿Cómo puede el clínico comunicar la sombra dental con precisión utilizando la tecnología comúnmente disponible con un protocolo estandarizado, y cómo puede el ceramista replicar la sombra de manera confiable sin rehacer costos? En demostración verás para el formidable sistema eLAB® en vivo y en acción.



**#MIMETIC2018**

VIERNES 22 JUNIO

**NONDAS VLACHOPOULOS "Restauraciones cerámicas completas: el arte detrás del diseño".**

La odontología estética actual invierte en una amplia gama de conocimientos provenientes de muchas ciencias y artes. La gran contribución de la tecnología moderna en el campo de los materiales y la maquinaria, combinada con las técnicas de fabricación más avanzadas de la actualidad, es la clave para satisfacer las demandas estéticas y funcionales de los pacientes. La necesidad de obtener resultados óptimos en las áreas de estética, funcionalidad y biocompatibilidad requiere cada vez más el uso de restauraciones de cerámica sin metal, implantes y su combinación.

Sin embargo, el conocimiento, el talento, la técnica, la capacidad artística y la percepción del técnico dental siguen siendo el factor más importante y quizás el más importante para crear un trabajo impecable. El técnico dental debe tener la capacidad de evaluar cada vez todos los factores, para seleccionar una terapia de paciente adecuada, y también modificar su técnica donde sea necesario para el diseño y la ejecución, de modo que se pueda obtener el mejor resultado.

En esta presentación describiremos paso a paso el proceso diario de laboratorio y la forma en que el arte y la tecnología en combinación con la capacidad artística logran cumplir con gran éxito una excelente precisión para los requisitos de cada caso individual. Se describirán los métodos y el manejo para el análisis y el diseño a fin de comprender y poder seleccionar la solución adecuada para el resultado óptimo.

Demo- Nondas escogerá a uno de los asistentes para imitar un caso real. Seleccionará el tono de diente más similar al real para después copiar. A continuación hará la selección de color y fotografía.

Discusión y análisis sobre:

- Selección de color
- Estratificación interna
- Croma
- Opacidad
- Luminosidad
- Transparencia
- Translucidez
- Opalescencia
- Morfología y textura de la superficie según la edad, para lograr un resultado natural.



A continuación Nondas seleccionará la cerámica y realizará una estratificación. Después de hornear, demostrará el ajuste de las superficies de los contactos interproximales - moliendo - morfología - textura superficial - tinción y pulido. Finalmente, mostrará el trabajo sobre la boca del paciente, realizará fotografías y analizará el resultado final.

**#MIMETIC2018**

SÁBADO 23 JUNIO

## AUGUST BRUGUERA - INSIDE OUT

Nuestra exigencia estética cada vez es más alta y esto implica una odontología más predecible. Donde antes tenía cabida la inspiración y la espontaneidad hoy sólo cabe la disciplina y el protocolo bien definido que nos llevará a un resultado final predecible y sin repeticiones en ninguna de sus etapas. Esto implica el control absoluto de los conceptos estéticos, mecánicos y funcionales. No podremos valorar nuestra restauración por partes, por que al final sera un todo.

En esta conferencia analizaremos el diente de dentro a fuera, desde su estructura interna a su función. Veremos como planear todo el tratamiento en base a parámetros fundamentales y como protocolizamos éste en pasos predecibles y repetibles.

La posición incisal será algo determinante para conseguir una guía anterior no traumática para nuestros pacientes al mismo tiempo que nos guiará toda la estratificación interna dándonos la posición del mamelón, cantidad de borde libre y translucidez de la restauración.

Contenido:

- **Encerado diagnóstico digital o analógico.** Analizaremos ambas opciones valorando que aportan, cuando y como aplicarlos.
- **Conceptos de mecánica.** Hoy disponemos de un sinfín de posibilidades en cuanto a material restaurador se refiere. Analizaremos que nos aportan cada uno de ellos desde el punto de vista mecánico y estético. Preguntándonos cuando la resistencia intrínseca es fundamental y cuando no.
- **Morfología interna - externa.** La relación dentina - esmalte resulta fundamental para entender la gran resistencia a la fractura que nos ofrece el diente natural. Pero obviamente esta también será determinante en cuanto a color se refiere. Para ello analizamos el concepto de la gota de agua y observaremos su aplicación dependiendo del material y tipo de restauración.
- **Conceptos básicos de la estratificación compleja.** Valorando el volumen final del esmalte desde la carga de dentina.
- **Conceptos fundamentales de oclusión.** Overjet - Overbite. Ubicación correcta de contornos incisales. MEMO BITE.
- **Estratificado o monolítico:** dos opciones con conceptos estéticos, estructurales y funcionales distintos.



SÁBADO 23 JUNIO

ORIO DE LA MATA - "Predictabilidad y sencillez "

"En los últimos años las compañías dentales se han esforzado en el desarrollo de de nuevos materiales y productos para facilitarnos la vida . En el caso de las cerámicas se esfuerzan por crear nuevos colores para hacernos supuestamente la vida "más sencilla " y desde mi punto de vista, lo que están logrando, es crearnos cierta confusión .

**La simplicidad es la base del éxito.**

Nuestra tendencia natural es el complicarnos pero tras muchos años investigando y trabajando, he llegado a la conclusión de que la simplicidad la base del éxito . Pero para ello debemos tener un conocimiento de los materiales ,las técnicas ,estructuras biológicas y, todas las herramientas disponibles a nuestro alcance . El hacer nuestro trabajo cotidiano tanto de clínica como de laboratorio predecible es posible con una buena estandarización ,comunicación y tomando en cuenta los puntos anteriormente mencionados .

Los factores que influyen en el éxito de las restauraciones estéticas no sólo son responsabilidad del laboratorio sino que es un conjunto de factores tanto clínicos como de laboratorio: qué color de resina debemos usar al cementar unas carillas, cuanto afecta en el resultado final el color del cemento utilizado ,es posible hacer preparaciones mínimamente invasivas para un cambios de color ,cómo debo comunicarme con el laboratorio ,es posible estandarizar la fotografía ,que influencia tiene la temperatura en las estructuras de zirconio ,cuales son las condiciones ideales para la elaboración de prótesis libres de metal ,qué color de yeso uso ,cómo lograr estética en el segmento posterior fácilmente , estos y otros puntos serán tratados en la conferencia "Predictabilidad y sencillez "

Demo- Explicará el procedimiento de trabajo y realizará una demostración de la técnica 'Internal-Live-Stain'



SÁBADO 23 JUNIO

**HITOSHI AOSHIMA - Homenaje y charla 'Fabricando un diente natural'**

"Desarrollé la técnica "Internal-Live-Stain" e hice un anuncio en Tokio hacia el mundo en el año 1989, con el objetivo de recrear dientes naturales que tienen una rica variedad de tonos de manera simple. 2 años más tarde, esta técnica se introdujo en el libro "Ceramic Example" ("A Collection Ceramics Works" en EE. UU.), Fue publicada por Quintessence y se convirtió en un estándar del método de construcción de porcelana en el mundo.

En mi charla explicaré los detalles de esta técnica y cómo ha evolucionado este método, mostrando muchas fotos de mis casos, para que puedas ver varios ejemplos de trabajos realizados con esta técnica.

Creo que esta técnica debería ser el método definitivo para hacer una delgada capa de porcelana multicolor, no un medio para escapar de la dificultad"





# INSCRIPCIÓN

SE CONSIDERA QUE ALGUIEN ESTÁ INSCRITO CUANDO HA RELLENADO EL FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN [CLICANDO AQUÍ](#) Y HEMOS RECIBIDO SU COMPROBANTE DE PAGO A [FORMACION@AUGUSTBRUGUERA.COM](mailto:FORMACION@AUGUSTBRUGUERA.COM)

## PAGO VÍA TRANSFERENCIA

Aquí tienes los datos para hacer la transferencia bancaria.  
Por favor no te olvides de indicar el 'concepto'.

NOMBRE DEL BANCO: CAIXABANK  
BENEFICIARIO: ENSEÑA DENTAL BARCELONA SL  
IBAN: ES42 2100 0938 7902 0023 2225  
SWIFT / BIC: CAIXESBBXXX  
CONCEPTO: NOMBRE, APELLIDO, MIMETIC

## TARIFA

**+ESPECIAL 365€** Esta tarifa se aplica sin fecha límite a todos los estudiantes de Dental Training Center Barcelona y los colegiados de los Colegios Profesionales de Prótesis Dental de Murcia, Valencia y Castellón, Castilla la Mancha, Las Palmas, Aragón y Asturias

**+ESTÁNDAR:** 435€

**+ESTUDIANTES:** 227€ Esta tarifa es para personas que están actualmente estudiando. Necesitamos que nos envíen un comprobante o copia del carnet de estudiante.

**+TÁNDEM ODONTÓLOGO-PROTÉSICO DENTAL:** 662€

**+GRUPO** Si vas a venir con un grupo contáctanos por favor para saber tu tarifa.

El registro incluye el contenido de las ponencias, demos, sesiones de preguntas y respuestas, coffee breaks, diploma, paquete bienvenida, acceso a la zona comercial y los auriculares/traduccionos para entender a los ponentes extranjeros.

[¿Quieres apoyo o registro telefónico?](#)

[Contáctanos vía Whatsapp / Telf. al +34 608 085 831](#)

**#MIMETIC2018**

# CONDICIONES DE CANCELACIÓN Y CAMBIO DE TARIFA

## Registro

El registro incluye el contenido de las ponencias, demos, coffee breaks, diploma, paquete bienvenida, acceso a la zona comercial y los auriculares/traduccionos para entender a los ponentes extranjeros.

## Reembolso / Política de cancelación

Se realizarán reembolsos, menos un cargo administrativo de 100€, a aquellas cancelaciones recibidas por escrito antes o el mismo 23 de Mayo de 2018.

NO se aceptarán cancelaciones realizadas por teléfono. Los registrantes asumen la plena responsabilidad de la notificación y verificación de la recepción por la Organización del curso. Los reembolsos serán procesados después del curso.

No se realizarán reembolsos por falta de asistencia, llegada tardía, cancelaciones de vuelos / transporte u otras razones ajenas al curso.

## Cambio de tarifa / Política de cambio

Se realizarán reembolsos de diferencia de tarifas, menos un cargo administrativo de 20€, a aquellas solicitudes recibidas por escrito antes o el mismo 23 de Mayo de 2018.

NO se aceptarán solicitudes de cambio realizadas por teléfono. Los registrantes asumen la plena responsabilidad de la notificación y verificación de la recepción por la Organización del Curso. Los reembolsos serán procesados después del curso.



# HOTELES Y TRANSPORTE

Aquí tenéis un listado de los hoteless más cercanos al COEM

## Hotel TRYP Madrid Chamartín

3 Estrellas

Dirección: Calle Mauricio Ravel 10, Madrid

Teléfono 91 733 34 00

## Hotel Weare Chamartín

4 Estrellas

Dirección: Calle de Agustín de Foxá, Madrid

Teléfono: 91 334 4929

E-mail: reservas@weare-hotels.com

## Hotel EXE PLAZA

4 Estrellas

Dirección: Paseo de la Castellana 191 , Madrid

Teléfono 91 453 19 00

## Hotel Vía Castellana

4 Estrellas

Dirección: Paseo de la Castellana 220 Madrid

Teléfono 915 67 43 00

## Hotel Eurostars Madrid Tower

5 Estrellas

Dirección: Paseo de la Castellana 259-B, Madrid

Teléfono +34 91 334 27 00

Email: reservations@eurostarsmadridtower.com

## TREN/METRO

La parada de Chamartín está a 10 minutos andando del COEM.

## APARCAMIENTO

Hay una zona de aparcamiento gratuito junto el COEM

**#MIMETIC2018**



MIMETIC  
*El arte de imitar la naturaleza*

# RESTAURANTES

Aquí tenéis un listado de los restaurantes más cercanos al COEM

## VIPS Castellana 280 Restaurante

Dirección: Paseo de la Castellana, 280, 28046 Madrid <https://www.vips.es/restaurantes/vips-castellana-280>

Teléfono: 910 50 66 12

## Restaurante La Tagliatella

Dirección: Paseo de la Castellana, 257, 28046 Madrid

<http://www.latagliatella.es/restaurantes/latagliatella-madrid-castellana> Teléfono: 913 15 27 75

## Ginos Castellana 278

Dirección: Paseo de la Castellana, 278, 28046 Madrid <https://www.ginos.es/restaurante/castellana-278>

Teléfono: 910 50 56 76

## Vaca Nostra | hamburguesas

<https://www.eltenedor.es/restaurante/vaca-nostra/204001>

Dirección: Paseo de la Castellana, 257

Teléfono: 913788806

## La Mafia se sienta a la mesa 4 Torres

Dirección: Paseo de la Castellana, 257, 28046 Madrid

[http://lamafia.es/madrid\\_4torres/](http://lamafia.es/madrid_4torres/)

Teléfono: 917 33 76 95

## Casa Nemesio | Marisquería y arroces

Dirección: Paseo de la Castellana, 260

<http://casanemesio.es/>

Teléfono: 913238410

## Casa Narcisa | Restaurante Platos caseros españoles

Dirección: Paseo de la Castellana, 254

Teléfono: 913238072

Welow Restaurant | Restaurante de cocina española estacional en un llamativo edificio acristalado de diseño contemporáneo.

Dirección: Paseo de la Castellana, 259, 28046 Madrid

<http://www.welowrestaurant.com/>

Teléfono: 915 99 13 55

**#MIMETIC2018**



# PATROCINADORES Y COLABORADORES



ILUSTRE COLEGIO OFICIAL  
DE PROTÉSICOS DENTALES DE  
LA REGIÓN DE MURCIA



#MIMETIC2018